

L

**Sociedad  
Pro-  
Arte  
Musical**



*Lunes 10 de Mayo  
de 1937.*

*A las 5 p. m.*

---

**Próximo Concierto:  
ORQUESTA SINFONICA  
DE LA HABANA  
Mayo 23 a las 10 A. M.**

---



# El Lago de los Cisnes

BALLET EN 3 ACTOS

Música de TSCHAIKOWSKY

Coreografía de NICOLAS YAVORSKY

Diseños por MME. VERA LANDCHEVSKY de trajes y decorados ejecutados por FIN DE SIGLO y MANOLO ROIG, respectivamente.

Orquesta Filarmónica de la Habana:  
AMADEO ROLDAN, director.

## PRIMER ACTO

Príncipe ..... EMILE LAURENS  
Princesa Madre ..... MARIA GASTON

Damas de Corte.	Sollistas . . . . .	{	Chela Trujillo, Cuca Martínez, María A. de Rojas, Ada Armand, Jose fina de Cárdenas y Virginia Fonts.
			Lilita Montero, Martha Alliegro, Antoinette Fonts, Martha Hansen, Olga Quílez, Leonor Albarrán, Eladia Osorio, Odette Díaz Mañas, Rebeca Díaz Mañas y Marina Félix.

Pajes ..... { Tilde Bernal, Malutcha Montes de Oca, Adela Alvarez, Judith Aguilú, Sofia López Castillo, Evelia Martínez, Regina Vázquez Bello, Hilda G. Mora, María Antonia G. Mora.

Preceptor ..... MIGUEL LLAO  
Mayordomo ..... FERENDO. BASSART  
Cazador ..... RENE VALLE

Bufones ..... { Marta García, Yvonne Romero, Rosita Coll, Isis Ramos, Gloria González, Ana Margarita M. de Castro.

## SEGUNDO ACTO

Odette (Princesa Cisne)..... ALICIA MARTINEZ  
Príncipe ..... EMILE LAURENS

Cisnes ..... { Josefina de Cárdenas, Cuca Martínez, Chela Trujillo, Ada Armand, Virginia Fonts, María A. de Rojas, Martha Alliegro, Berta Prieto, Marta Hansen, Lilita Montero, Odette Díaz Mañas, Rebeca Díaz Mañas.

Cazadores ..... { Tilde Bernal, Malutcha Montes de Oca, Adela Alvarez, Judith Aguilú, Sofia López Castillo, Evelia Martínez, Regina Vázquez Bello, Hilda G. Mora, María Antonia G. Mora.

Barón Rothbart ..... EDUARDO PRIMELLES

## TERCER ACTO

Odile ..... ALICIA MARTINEZ

Príncipe ..... EMILE LAURENS

Princesa Madre ..... MARIA GASTON

Barón Rothbart ..... EDUARDO PRIMELLES

Baile Español ..... MARTHA ANDREWS

Baillarinas Españolas ..... { Bertha Armand, Graciela Fresneda, Odette Díaz Mañas, Rebeca Díaz Mañas, Haydee Olga Casado.  
(ALUMNAS DE MARTHA ANDREWS)

Baile Ruso ..... ADA ARMAND

Baile Napolitano ..... CHELA TRUJILLO

Baile Húngaro (Czarda)..... JOSEFINA DE CÁRDENAS Y CUCA MARTINEZ

Mazurka ..... MARIA A. DE ROJAS, MARTHA ANDREW Y ADA ARMAND.

Sollista. . . . . VIRGINIA FONTS

Damas de Corte.	Corps de Ballet.	{	Lilita Montero, Martha Alliegro, Antoinette Fonts, Martha Hansen, Olga Quílez, Leonor Albarrán, Eladia Osorio, Odette Díaz Mañas, Rebeca Díaz Mañas, Marina Félix.
-----------------	------------------	---	--

Pajes ..... { María Antonia G. Mora, Tilde Bernal, Malutcha Montes de Oca, Adela Alvarez, Judith Aguilú, Sofia López Castillo, Evelia Martínez, Regina Vázquez Bello, Hilda G. Mora.

Mayordomo ..... FERENDO. BASSART

Bufones ..... { Marta García, Yvonne Romero, Rosita Coll, Isis Ramos, Gloria González, Ana Margarita M. de Castro.



# ARGUMENTO

## PRIMER ACTO

Representa el Jardín de Palacio donde se celebró una fiesta, asistiendo las Damas y los Pajes de Corte, invitados por el Príncipe. En el momento más culminante hace su aparición la Princesa Madre, quien requiere a su hijo por su conducta y a fin de evitar que continúe esa vida, ofrece casarlo, ordenando que escoja novia entre las damas de la corte, para la mañana siguiente. Cuando la Princesa Madre se retira, el Príncipe invita a los concurrentes a continuar la fiesta en medio de la máxima alegría. Al terminar el acto entra un Cazador anunciando que en el Lago cercano ha aparecido una bandada de cisnes. Inmediatamente el Príncipe ordena a los pajes prepararse para la caza, acudiendo todos dirigidos por el propio Príncipe.

## SEGUNDO ACTO

La escena representa un jardín, con un lago al fondo, donde nadan unos cisnes. Hace su aparición el Príncipe seguido de los Cazadores. Los Cisnes salen del agua y sin percatarse de la proximidad de los Cazadores, ejecutan un baile, al final del cual el Príncipe y los Cazadores se disponen a dispararles, presentándose en ese momento la Princesa Cisne, quien ruega al Príncipe no alcen las armas contra sus amigos, pues ellos verdaderamente no son Cisnes, sino jóvenes transformadas así por el brujo, Barón Rothbart. El Príncipe cautivado por la extraordinaria belleza de la Princesa, le pregunta como puede salvarlas devolviéndoles su forma primitiva. Ella responde que el hechizo cesaría si alguien quien nunca hubiera amado, solitara su mano en matrimonio. El Príncipe le dice que él reúne esas condiciones, pues nunca ha amado y está dispuesto hasta a sacrificar su vida por ella. En esos instantes aparece el Brujo Barón Rothbart convertido en una Lechuza y el Príncipe trata de entablar lucha con él, pero ella se interpone. El Barón ordena a la Princesa que se retire, sumiendo al Príncipe en un sueño profundo, en el cual éste sueña que la Princesa ha vuelto a él, jurándole un amor eterno que ella acepta.

## TERCER ACTO

El Príncipe continúa durmiendo y en su sueño contempla la Sala del Trono con la corte en pleno. El primer concurrente es el Barón con su hija Odile, quien trata de engañar al Príncipe, al cual la presenta exactamente parecida a la Princesa Cisne. Las Damas de Corte desfilan ante el Príncipe, en presencia del Barón y de Odile, sin lograr conmoverlo. El siente que su corazón late por Odile, pero experimenta un presentimiento extraño al ver el casco del Barón y recordar los acontecimientos del día anterior. Des-



pués del desfile de las Damas de Corte, Odile y el Barón sienten gran alegría al notar que el Príncipe no ha sido cautivado y se retiran. Después aparecen princesas de otros países, con idéntico resultado, pues ni sus gracias ni sus bailes han surtido el menor efecto en el Príncipe. Regresa Odile con el Barón y entonces Odette trata de penetrar en la sala para informar al Príncipe que todo es falso, pero éste de nada se percata, estando hechizado por los ojos de Odile, quien lo invita a bailar. Este baile resulta fatal para el Príncipe quien siente que ya no podrá vivir sin ella y le ofrece su corazón y su mano. En este momento de triunfo para el Barón, con una risa diabólica, desaparece con Odile en medio de una terrible tormenta que cubre su retirada. El Príncipe se da cuenta del engaño y cae muerto.

---



---

## Vaya a Paris.

---



---

Apresúrese en separar su pasaje en una de las  
**SIETE GRANDES EXCURSIONES**  
 a EUROPA, en los vapores REINA del PACIFICO,  
 ORDUÑA, ORBITA y OROPESA.

**EXPOSICION DE PARIS - 1937**  
 LA MAS MONUMENTAL DE ESTE SIGLO

VISITANDO ADEMAS ESTAS CIUDADES:

París — Viena — Venecia — Roma — Florencia  
 Milán — Montreux — Laussane — Ginebra — Evian  
 Bruselas — Gante — Brujas — Ostende — Londres  
 Liverpool — La Pallice — Bermuda y Nassau.

SOLICITE PROSPECTO ILUSTRADO  
**M. RODRIGUEZ ANZOLA**  
 PALACIO DEL CENTRO ASTURIANO

**PRECIO:**  
 DESDE \$ **525.00**

Todo gasto pagado, incluso vapor, ferrocarriles,  
 hoteles, comida, excursiones, propinas y guías.

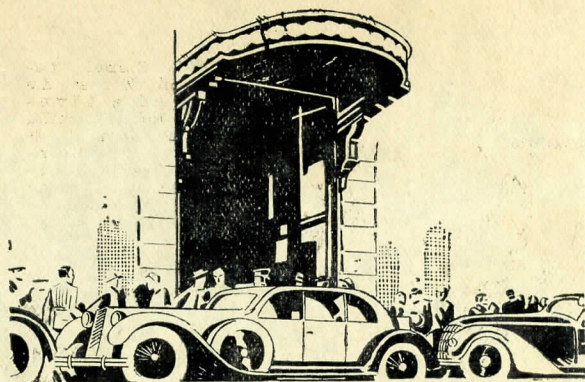
INFORMES SOBRE LOS VAPORES:  
**DUSSAQ Co. Ltd. S. A.**  
 Teléfonos: A-6540 — M-6401 y M-9211

---



---

MOLINA Y CIA.-MURALLA 55-57.-HABANA



# La más fina expresión de la nueva moda

Eso representan y sintetizan a la perfección las amplias colecciones que hemos importado para la actual temporada. Por su irreprochable elegancia... por su buen gusto nada común... por la economía que reflejan todos los precios... debe usted examinarlas antes de adquirir su habilitación veraniega. Gracias anticipadas por su visita.

## fin de siglo

san rafael y águila, tfs. m-5991-92-93

INV: 3,286